

**HEALTH REQUIREMENTS OF MEXICO FOR PORCUPINE
EXPORTED FROM THE UNITED STATES OF AMERICA
REQUISITOS ZOOSANITARIOS DE MEXICO PARA IMPORTAR
PUERCOESPIN DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**

The animals must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate in English and Spanish issued by an accredited veterinarian accredited by the U.S. Department of Agriculture and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. The certificate must contain the name and address of the exporter and importer and individual identification of the animal indicating breed, sex, age, and tattoo number or eartag or microchip of the animals to be exported. Additional information must include:

Los animales deben estar acompañados de un Certificado de Salud, en inglés y español, expedido por un Médico Veterinario acreditado por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (USDA). El certificado debe contener el nombre y la dirección del exportador, del importador y la identificación individual de los animales señalando raza, sexo, edad y número de tatuaje o arete o microchip. La información adicional debe incluir:

I. CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. The animals were born and raised in the United States, and have resided in the United States for at least 60 days prior to export.
Que los animales nacieron y se criaron en Estados Unidos y han permanecido en los Estados Unidos por un mínimo de 60 días previos a la exportación.
2. The animals were inspected and found clinically healthy, without evidence of any disease that affect the species within 30 days prior to export.
Que los animales fueron examinados y se encontraron clínicamente sanos y sin evidencias de enfermedades propias de la especie dentro de los 30 días previos a la exportación.
3. The United States is free of foot and mouth disease.
Estados Unidos es libre de fiebre aftosa.
4. At the time of loading the animals were inspected by an accredited veterinarian and found free of ectoparasites, fresh wounds or wounds in the process of healing.
Que a la inspección al momento del embarque por el veterinario acreditado, los animales no mostraron heridas frescas o en proceso de cicatrización ni presencia de ectoparásitos.
5. The animals were treated against external and internal parasites with products approved in the United States within seven (7) days prior to shipment,

- Que los animales fueron desparasitados dentro de los 7 días previos al embarque contra ectoparásitos y endoparásitos con un desparasitante autorizado en los Estados Unidos.*
6. The animals originate from a farm or zoo that is under the supervision of an accredited veterinarian
Que los animales proceden de un criadero o zoológico que se encuentra bajo la supervisión de un Médico Veterinario acreditado.
 7. The animals originate from a farm or zoo with adequate biosecurity and procedures to control sources of contamination.
Que los animales proceden de un criadero o zoológico que cuenta con medidas de bioseguridad y se aplican procedimientos para controlar fuentes de contaminación.
 8. The animals are transported in vehicles cleaned and disinfected prior to embarkation. The vehicles were sealed from the place of origin to the border port.
Que los animales se transportan en vehículos que se sometieron a limpieza y desinfección antes de embarque de los animales. Los vehículos fueron flejados desde el punto de embarque hasta su salida de Estados Unidos.
 9. The shipped animals were inspected by a USDA accredited Veterinarian and were shipped under his/her supervision.
Los animales que conforman el embarque fueron inspeccionados por un Médico Veterinario acreditado oficial y embarcados bajo su supervisión.

II. OTHER REQUIREMENTS TO COMPLY WITH AT THE OFICINA DE INSPECCION DE SANIDAD AGROPECUARIA (OISA) / OTROS REQUISITOS A CUMPLIR CON LA OFICINA DE INSPECCION DE SANIDAD AGROPECUARIA (OISA).

1. The OISA official in Mexico will inspect the shipment.
El oficial de seguridad Fito-zoosanitaria realizará la revisión e inspección física del embarque.
2. The importer shall disclose in writing to the Mexican authorities the destination of the animals.
El importador, bajo protesta de decir verdad, deberá indicar por escrito el destino específico de los animales.
3. Food, hay, straw, bedding, excrement or similar material will not be allowed to enter Mexico with the animals.
No se permite el ingreso de alimento, heno, paja, cama, excremento ni materiales similares que acompañen a los animales.

4. Upon arrival to Mexico, the animals will be inspected by a DGIF veterinarian and will be quarantined at installations authorized by the SAGARPA's Office in the State of destination for at least 30 days.
A su llegada a México, los animales serán inspeccionados por un Médico Veterinario de la Oficina de Inspección de Sanidad Agropecuaria y serán mantenidos en cuarentena, durante un mínimo de 30 días, en instalaciones previamente autorizadas por la Delegación de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) en el Estado de destino.
5. The animals will be transported to their final destination in sealed vehicles. The seals will only be broken by SAGARPA's personnel.
Los animales deberán trasladarse en vehículos flejados hasta el punto de destino, en donde los flejes serán retirados por personal oficial de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA).
6. The shipment and documentation must comply with Article 24, 32 and 89 parts I, II, III, V and VI of the Federal Law of Animal Health.
El embarque y la documentación deberá cumplir con las disposiciones establecidas en los artículos 24, 32 y 89 fracciones I, II, III, V y VI de la Ley Federal de Sanidad Animal.
7. The importer may be required to present additional permits issued by other official authorities or agencies.
La presente Hoja de Requisitos Zoonosanitarios no exime al importador de presentar permisos emitidos por otras autoridades.



Health Certificate No. _____
 (Valid only if the USDA Veterinar
 Appears over the Certificate Number)

National Center for
 Import and Export

**INTERNATIONAL HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT PORCUPINES
 FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO MEXICO
 CERTIFICADO INTERNACIONAL ZOOSANITARIO PARA EXPORTAR PUERCO
 ESPIN PROCEDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA A MEXICO**

1. Name and Address of Exporter:
Nombre y Dirección del Exportador:

2. Name and Address of Importer:
Nombre y Dirección del Importador:

3. Identification of the animals to be exported:
Identificación de los animales a ser exportados:

Tattoo number or eartag or microchip/ <i>Número de tatuaje o arete o microchip</i>	Breed /Raza	Sex/Sexo	Age /Edad

CERTIFICATION STATEMENTS / CERTIFICACIONES

1. The animals were born and raised in the United States, and have resided in the United States for at least 60 days prior to export.
Que los animales nacieron y se criaron en Estados Unidos y han permanecido en los Estados Unidos por un mínimo de 60 días previos a la exportación.

2. The animals were inspected and found clinically healthy, without evidence of any disease that affect the species within 30 days prior to export.



Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinarian
Appears over the Certificate Number)

National Center for
Import and Export

Que los animales fueron examinados y se encontraron clínicamente sanos y sin evidencias de enfermedades propias de la especie dentro de los 30 días previos a la exportación.

3. The United States is free of foot and mouth disease.
Estados Unidos es libre de fiebre aftosa.
4. At the time of loading the animals were inspected by an accredited veterinarian and found free of ectoparasites, fresh wounds or wounds in the process of healing.
Que a la inspección al momento del embarque por el veterinario acreditado, los animales no mostraron heridas frescas o en proceso de cicatrización ni presencia de ectoparásitos.
5. The animals were treated against external and internal parasites with products approved in the United States within seven (7) days prior to shipment,
Que los animales fueron desparasitados dentro de los 7 días previos al embarque contra ectoparásitos y endoparásitos con un desparasitante autorizado en los Estados Unidos.
6. The animals originate from a farm or zoo that is under the supervision of an accredited veterinarian
Que los animales proceden de un criadero o zoológico que se encuentra bajo la supervisión de un Médico Veterinario acreditado.
7. The animals originate from a farm or zoo with adequate biosecurity and procedures to control sources of contamination.
Que los animales proceden de un criadero o zoológico que cuenta con medidas de bioseguridad y se aplican procedimientos para controlar fuentes de contaminación.
8. The animals are transported in vehicles cleaned and disinfected prior to embarkation. The vehicles were sealed from the place of origin to the border port.
Que los animales se transportan en vehículos que se sometieron a limpieza y desinfección antes de embarque de los animales. Los vehículos fueron flejados desde el punto de embarque hasta su salida de Estados Unidos.
9. The shipped animals were inspected by a USDA accredited Veterinarian and were shipped under his/her supervision.
Los animales que conforman el embarque fueron inspeccionados por un Médico Veterinario acreditado oficial y embarcados bajo su supervisión.



Health Certificate No. _____
(Valid only if the USDA Veterinar
Appears over the Certificate Number)

National Center for
Import and Export

Inspection date / *Fecha de inspección*

Name of Accredited Veterinarian
*Nombre del Médico Veterinario
Acreditado
Veterinario*

Name of Endorsing Federal
Veterinarian
*Nombre del Médico

Federal que endosa.*

Signature of Accredited Veterinarian (Date)
of
*Firma del Médico Veterinario Acreditado
Veterinarian
(Fecha)
Médico*

Date Endorsed and Signature
Endorsing Federal
*Fecha de endoso y firma del

Veterinario que endosa.*

(Valid only if the USDA Veterinary Seal appears over the signature of the Endorsing Federal Veterinarian.) (*Válido Solamente si el sello veterinario del USDA está sobre la firma del Médico Veterinario Federal.*)